ଓଡ଼ିଶା ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

ବନାମ

ସିବରାମ ବରାଳ (ସିମରାମ ବରାଇ)

ମେ 10,1996

[କେ. ରାମାସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ଜି. ବି. ପଟ୍ଟନାଏକ, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି ଦ୍ୱୟ]

ଦେୱାନୀ ପ୍ରକ୍ରିୟା ସଂହିତା, 1908 :

ଧାରା 115, ଆଦେଶ 9, ନିୟମ 13—ପୁନରୀକ୍ଷଣ –ପରିସର—ଏକ ତରଫା ଡିକ୍ରୀ ରଦ୍ଦ କରିବା ପାଇଁ ଆବେଦନ—ବିଚାର କରୁଥିବା ନ୍ୟାୟାଳୟ 50 ଟଙ୍କା ପୈଠ କରିବା ବିନିମୟରେ ଏକ ତରଫା ଡିକ୍ରୀକୁ ରଦ୍ଦ କରି —ପୁନରୀକ୍ଷଣରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ବିଚାର କରୁଥିବା ନ୍ୟାୟାଳୟର ଆଦେଶକୁ ରଦ୍ଦ କରି ଏବଂ ରାୟ ପ୍ରଦାନ କରି ଋଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ ଡିକ୍ରୀ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଦେୟ ଜମା ଏବଂ 7,500 ଟଙ୍କା ମଧ୍ୟ ଜମା କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇ —ଦର୍ଶାଇଥିଲେ, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏହାର ଅଧିକାରିତାକୁ ଅତିକ୍ରମ କରିଥିଲେ—ପୁନରୀକ୍ଷଣର ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା ସମୟରେ, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ବିଚାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା ଯେ ବିଚାର କରୁଥିବା ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏକ ତରଫା ଡିକ୍ରୀକୁ ରଦ୍ଦ କରିବା ପାଇଁ ତଥ୍ୟଗୁଡ଼ିକୁ ଠିକ୍ ଭାବରେ ବିଚାର କରିଛନ୍ତି କି ନାହିଁ ଏବଂ ହସ୍ତକ୍ଷେପ ପାଇଁ ଆହ୍ୱାନ କରାଯାଇଥିବା ମାମଲା—ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଆଦେଶ ବାତିଲ କରି ବିଚାର କରୁଥିବା ନ୍ୟାୟାଳୟର ପୁନଃସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଥିଲା ।

ଦେୱାନୀ ଅପିଲ ଅଧିକାରିତା : ଦେୱାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 9055/1996

ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ସି.ଆର୍. ସଂଖ୍ୟା 694/1991 ର 8.1.92 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଆବେଦନକାରୀମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଇନ୍ଦ୍ରଜିତ ରାୟ, ମହାଧିବକ୍ତା, ଓଡ଼ିଶା ଏବଂ ପି.ଏନ୍.ମିଶ୍ର ।

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା :

ଯଦିଓ 1992 ମସିହା ଅଗଷ୍ଟ 5 ତାରିଖରେ ପ୍ରତିବାଦୀଙ୍କୁ ସୂଚନା ଜାରି କରାଯାଇଥିଲା, ତଥାପି ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅଣସେବିତ ଲଫାଫା କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକୃତି ଫେରସ୍ତ କରାଯାଇ ନାହିଁ । ଏଭଳି ପରିସ୍ଥିତିରେ, ସୂଚନା ଜାରି କରାଯାଇଥିବା ବିବେଚନା କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ।

ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା ।

ଏକମାତ୍ର ପ୍ରଶ୍ନ ହେଉଛି : ଏକ ତରଫା ଡିକ୍ରୀକୁ ରଦ୍ଦ କରିବା ପାଇଁ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କୁ 7500 ଟଙ୍କା ଖର୍ଚ୍ଚ ସହିତ ଡିକ୍ରୀ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ରାଶି ଜମା କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇପାରିବେ କି ? ପ୍ରତିବାଦୀ 1,46,820 ଟଙ୍କା ଆଦାୟ କରିବା ପାଇଁ ଆବେଦନକାରୀମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ମକଦ୍ଦମା ଦାଖଲ କରିଥିଲେ । ଏହି ମକଦ୍ଦମା ଏକ ତରଫା ନିର୍ଣ୍ଣୟ ହୋଇଥିଲା । ଆବେଦନକାରୀ ଏକ ତରଫା ଡିକ୍ରୀ ବାତିଲ କରିବା ପାଇଁ ସିପିସିର ଆଦେଶ 9 ନିୟମ 13 ଅଧୀନରେ ଏକ ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରିଥିଲେ । ବିଚାର କରୁଥିବା ନ୍ୟାୟାଳୟ 50 ଟଙ୍କା ପୈଠ କରିବା ବିନିମୟରେ

ଏକ ତରଫା ଡିକ୍ରୀକୁ ରଦ୍ଦ କରିଦେଇଛନ୍ତି । ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ 1992 ମସିହା ଜାନୁଆରି 8 ତାରିଖରେ ସିଆର୍ ସଂଖ୍ୟା 694/91 ରେ ପୁନରୀକ୍ଷଣକୁ ଅନୁମତି ଦେଇ, ବିଚାର କରୁଥିବା ନ୍ୟାୟାଳୟର ଆଦେଶକୁ ରଦ୍ଦ କରିବା ସହ ଡିକ୍ରୀ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ରାଶି ଓ ଖର୍ଚ୍ଚ ଜମା କରିବାକୁ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଥିଲେ । ସିପିସିର ଆଦେଶ 41, ନିୟମ 1 (3) ରେ ଏହିପରି ପ୍ରଦାନ କରେ :

> "ଅର୍ଥ ପ୍ରଦାନ ପାଇଁ ଏକ ଡିକ୍ରୀ ବିରୋଧରେ ଆବେଦନ ହେଉ କି କିମ୍ବା ନହେଉ, ପୁନର୍ବିଚାର କରୁଥିବା ନ୍ୟାୟାଳୟ ଅନୁମତି ଦେଉଥିବା ସମୟ ମଧ୍ୟରେ ଆବେଦନକାରୀ, ଆବେଦନରେ ବିବାଦୀୟ ରାଶି ଜମା କରିବେ କିମ୍ବା ସେ ସମ୍ପର୍କରେ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଯାହା ଭାବିବେ ସେପରି ଜମାନତ୍ ପ୍ରଦାନ କରିବେ ।"

ଯେତେବେଳେ ବିଚାର କରୁଥିବା ନ୍ୟାୟାଳୟର ଡିକ୍ରୀ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଦାଖଲ ହୋଇଥିବା ଆବେଦନ ଉପରେ ଏକ ଅପିଲୀୟ କ୍ଷମତା ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଏ, ସେତେବେଳେ ନ୍ୟାୟାଳୟ ବାସ୍ତବ ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ଆଧାର କରି ଅର୍ଥ ଡିକ୍ରୀ କାର୍ଯ୍ୟକାରିତାକୁ ସର୍ତ୍ତମୂଳକ ସ୍ଥଗିତାଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି । ଏହି ମାମଲାରେ, ବିଚାର କରୁଥିବା ନ୍ୟାୟାଳୟର ଏକ ତରଫା ଡିକ୍ରୀ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ କୌଣସି ଆବେଦନ ନାହିଁ । ବିଚାର କରୁଥିବା ନ୍ୟାୟାଳୟ ନିଜେ ଖର୍ଚ୍ଚ ପ୍ରଦାନ କରିବା ବିନିମୟରେ ଏକ ତରଫା ଡିକ୍ରୀକୁ ରଦ୍ଦ କରିଦେଇଛନ୍ତି । ଯେତେବେଳେ ପୁନରୀକ୍ଷଣ କରାଯାଇଥିଲା, ସେତେବେଳେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ବିଚାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା ଯେ ବିଚାର କରୁଥିବା ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଏକ ତରଫା ଡିକ୍ରୀକୁ ରଦ୍ଦ କରିବା ପାଇଁ ତଥ୍ୟଗୁଡ଼ିକୁ ସଠିକ୍ ଭାବରେ ବିଚାର କରିଛନ୍ତି କି ନାହିଁ ଏବଂ ମାମଲା ହସ୍ତକ୍ଷେପ ପାଇଁ ଆହ୍ୱାନ କରାଯାଇଥିଲା । ଆବେଦନକାରୀଙ୍କୁ ଡିକ୍ରୀ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦେୟ ଜମା କରିବାକୁ ଏବଂ 7,500 ଟଙ୍କା ମୂଲ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଜମା କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବାରେ ଏହା ଏହାର ଅଧିକାରିତାକୁ ଅତିକ୍ରମ କରିପାରିବ ନାହିଁ । ରାଜ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଦିଆଯାଇଥିବା ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଯଥାର୍ଥ ଅଟେ କାରଣ ତ୍ରୁଟି ପାଇଁ କେହି ଦାୟୀ ନୁହଁନ୍ତି । ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅନ୍ୟଜଣଙ୍କ ଉପରେ ନିଜର ଦାୟିତ୍ୱ ଲଦିପାରିବେ । ପରିଶେଷରେ, ଏହା ସାର୍ବଜନୀନ ନ୍ୟାୟ ହେବ ଯାହା କ୍ଷତିଗ୍ରସ୍ତ ହେବ ଏବଂ ସଙ୍କଟରେ ପଡ଼ିବ । ଏହି ପରିସ୍ଥିତିରେ, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ଆଦେଶ ରଦ୍ଦ କରାଯାଇଛି ଏବଂ ବିଚାର କରୁଥିବା ନ୍ୟାୟାଳୟର ଆଦେଶ ପୁନଃସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି ।

ତଦନୁସାରେ ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି । କୌଣସି ଖର୍ଚ୍ଚ ନାହିଁ ।

ଆର୍.ପି. ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି ।

ଅସ୍ୱୀକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇ ନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଅନୁବାଦକ : ଶ୍ରୀ ଦୀପକ କୁମାର ସାହୁ,

ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ,କଟକ